

Collamed®

Lange Softorthese

Long Softbrace

Orthèse souple long

Ortesis funcional blanda larga

Gebrauchsanweisung. Instructions for use. Mode d'emploi. Instrucciones de uso.
Instruções para aplicação. Istruzioni per l'uso. Gebruiksaanwijzing. Brugsvejledning.
Bruksanvisning. Návod k použití. Uputa za uporabu. Инструкция по использованию.
Kullanma kılavuzu. Instrukcja zakładania. Οδηγία εφαρμογής. Інструкція з використання.
使用说明书。



1



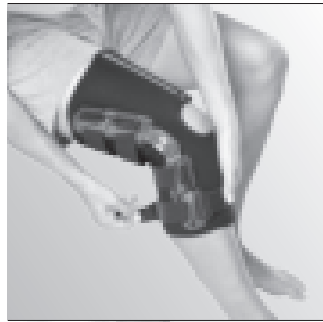
2



3



4



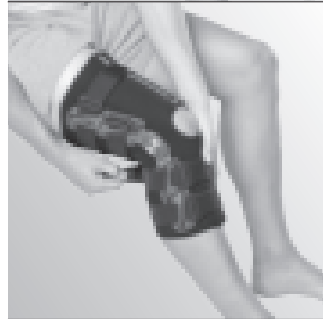
5



6



7



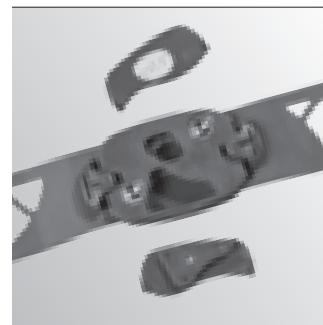
8



9

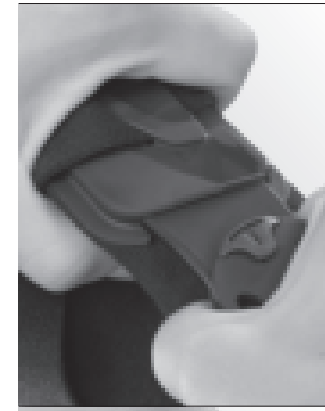


10

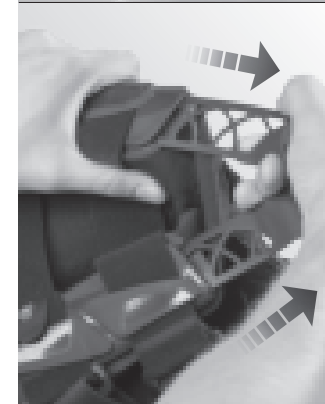
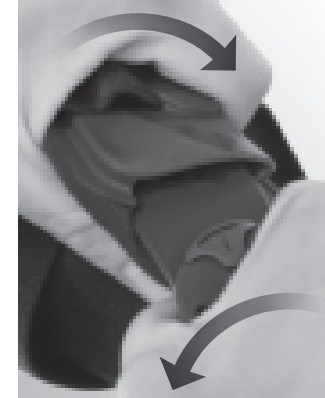


A

Keilewechsel
Stop exchange



B



Gelenkschiinentnahme
Hinge remove

Collamed®

Назначение

Collamed представляет собой мягкий ортез для коленного сустава с ограничением разгибания и сгибания. Изделие необходимо применять исключительно для ортезного лечения колена; оно предназначено только для использования при отсутствии повреждений на коже в качестве раневого покрытия.

Показания

- Консервативное лечение повреждений коллатеральных связок
- Легкая нестабильность крестообразной связки
- Повреждения менисков
- Хроническая нестабильность коленного сустава
- Травматические или дегенеративные изменения коленного сустава
- Гонартроз 1-2 степени

Противопоказания

Ао настоящего времени не выявлены.

Установка диапазонов сгибания/разгибания

Вкладыш для ограничения разгибания, EXT: 0°, 10°, 20°, 30°

Вкладыш для ограничения сгибания, FLEX:

0°, 10°, 20°, 30°, 45°, 60°, 75°, 90°

Возможна иммобилизация подуглами: 0°, 10°, 20°, 30°

Для иммобилизации ортеза сначала вставьте черный вкладыш для сгибания, а затем соответствующий серебристый вкладыш для разгибания. Углы ограничения движения для внутреннего и наружного шарнирных механизмов должны быть одинаковыми.

1. Вкладыши необходимо менять только в том случае, если шарнирные шины находятся в боковых карманах.
2. В коленном ортезе предварительно настроены вкладыши разгибания 10° и вкладыши сгибания 90°.
3. Для замены вкладышей откройте верхнюю и нижнюю задвижку. После этого можно легко извлечь вкладыши.
4. Запасные вкладыши находятся в комплекте вкладышей с напечатанным текстом «R – FLEX» (ПРАВЫЙ – СГИБ), «L – FLEX» (ЛЕВЫЙ – СГИБ) или «R – EXT» (ПРАВЫЙ – РАЗГИБ), «L – EXT» (ЛЕВЫЙ – РАЗГИБ) с указанием соответствующего настроенного угла.
5. Вставьте новый вкладыш сгибания, а затем вкладыш разгибания в шарнир. Затем закройте обе задвижки, чтобы зафиксировать вкладыши. Повторите процедуру с другим шарниром.
ВНИМАНИЕ: Необходимо всегда использовать вкладыши разгибания и сгибания.
6. Повращайте шарниры ортеза и проверьте прочность крепления вкладышей.

Важные замечания

Диапазон разгибания и сгибания можно изменять только по рекомендации врача. Для предотвращения переразгибания в колене всегда вставляйте вкладыши для разгибания или вкладыши с обозначением 0°. Вкладыши точно задают объем движений ортеза. При осложнениях, связанных с состоянием мягких тканей (например, при их сдавлении) может потребоваться вкладыш с большим значением угла. Убедитесь в том, что шарнирные

механизмы расположены правильно: их центры должны размещаться на уровне верхнего края надколенника. Шарнирные механизмы так же должны размещаться позади от боковой оси конечности.

Инструкция по наложению

- Откройте все ремни и обе застежки-липучки. Вставьте две пластмассовые пластинки, входящие в комплект поставки, между ремнем и направляющей ремня (рис. 1). Протяните верхние ремни немного назад, чтобы они не мешали наложению ортеза.
- Согните ногу примерно на 45°. Туго оберните ортез вокруг ноги сзади и застегните обе застежки-липучки (рис. 2).
- Следите за тем, чтобы коленная чашечка располагалась по центру специально предназначенного для нее углубления. Середина шарнира ортеза должна находиться на высоте верхнего края коленной чашечки и строго позади средней линии по бокам ноги (рис. 3).
- Сначала затяните передний нижний ремень (рис. 4), затем – задний нижний ремень на голени (рис. 5).
- После этого затяните верхний ремень на бедре и снимите пластмассовую пластинку (рис. 6). Затем затяните передний ремень прямо под коленной чашечкой (рис. 7) и соответствующий задний ремень (рис. 8).
- В конце затяните еще оставшийся нижний ремень на бедре и также удалите пластмассовую пластинку (рис. 9).
- По возможности пройдите несколько шагов и еще раз проверьте правильность установки ортеза. При необходимости поправьте положение ортеза на ноге.

Рекомендации по уходу

Перед стиркой застегните застежки-липучки и удалите шарнирные шины. Остатки мыла могут вызвать раздражение кожи и способствовать износу материала.

- Стирайте изделие вручную предпочтительно с использованием мощного средства medi clean.
- Не отбеливать.
- Сушите на воздухе.
- Не гладьте.
- Не подвергать химической чистке.

При правильном использовании шарнирный механизм не требует ремонта, однако его можно смазывать небольшим количеством тефлонового спрея.



Инструкция по хранению

Хранить в сухом месте, защищать от прямого попадания солнечных лучей.

Материалы

Avional, Полиамид, Эластан, полиэстер

Гарантия

в объемах, предусмотренных законодательством, действующим на территории страны-импортера.

Утилизация

Изделие можно утилизировать вместе с бытовыми отходами.

Ваша компания medi

желает Вам скорейшего выздоровления!